



СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 8 повестки дня: Утверждение повестки дня (продолжение) Первый доклад Генерального комитета (окончание)	131
Пункт 9 повестки дня: Общие прения (продолжение) Выступление г-на Тиама (Сенегал)	131
Выступление г-на Грина (Канада)	137
Выступление г-на Солиса (Панама)	143
Выступление г-на Льосы (Перу)	149

Председатель: г-н Мохаммед ЗАФРУЛЛА ХАН (Пакистан)

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Утверждение повестки дня (продолжение)

ПЕРВЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИТЕТА (A/5230) (окончание)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Слово по мотивам голосования имеет представитель Гвинеи.

2. Г-н ДИАЛЛО Телли (Гвинея) (говорит по-французски): На 1129-м заседании при голосовании Республики Гвинеи по утверждению повестки дня произошла ошибка. Позиция Гвинеи настолько ясна, что мы уверены, делегации автоматически исправят эту ошибку. Тем не менее для протокола мы хотим дать устное объяснение.

3. Речь идет о включении в повестку дня венгерского вопроса. Этот вопрос ставит перед делегацией Гвинеи две разные проблемы. Первая из них — это по существу политическая проблема, сводящаяся к тому, следует или не следует включать этот вопрос в повестку дня; и вторая — это проблема юридической процедуры или формы, вопрос о том, какому из рабочих органов Генеральной Ассамблеи должен быть передан этот пункт после включения его в повестку дня.

4. Что касается первого вопроса, вопроса по существу, то делегация Гвинеи последние четыре года и совсем недавно в Генеральном комитете занимала вполне ясную позицию. Наш представитель заявил в Генеральном комитете:

«[Гвинея] рассматривает венгерский вопрос как проявление «холодной войны». Однако одна из основных целей неприсоединившихся государств состоит в том, чтобы добиваться ослабления международной напряженности. Несомненно, достойно сожаления, что отношения

между Организацией Объединенных Наций и Венгрией не улучшились после 1956 года, но нормальные отношения не будут восстановлены после включения этого вопроса в повестку дня так же, как и прежде. Поэтому делегация Гвинеи возражает против включения этого вопроса в повестку дня»¹.

По этому основному вопросу позиция гвинейской делегации не изменилась.

5. Что касается формального вопроса — какому из рабочих органов Ассамблеи должен быть передан этот пункт после включения его в повестку дня, — то по традиции венгерский вопрос всегда обсуждался непосредственно на пленарных заседаниях Ассамблеи, и Секретариат предложил, чтобы и в этом году была принята такая же процедура. Однако ввиду очень обширной повестки, намеченной для пленарных заседаний, одна из делегаций в Генеральном комитете предложила передать этот пункт Специальному политическому комитету. Именно это и рекомендовал сделать Генеральный комитет. Гвинея заявила, что она не будет участвовать в голосовании по этому вопросу. Она считала, что этот вопрос вообще не следует включать в повестку дня, поэтому ей было все равно, какому именно органу Ассамблеи он будет передан на рассмотрение.

6. Именно это объяснение наша делегация и хотела дать для занесения в протокол.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

7. Г-н ТИАМ (Сенегал) (говорит по-французски): Разрешите мне, г-н Председатель, в первую очередь горячо поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя нашей Ассамблеи.

8. Если вслед за африканцем на пост Председателя этого высокого международного форума избирается представитель Азии, то это, несомненно, свидетельствует о значении неприсоединившихся стран и об увеличении их влияния в семье народов в нынешнем двадцатом столетии. «Le poids du tiers-monde» [«Вес третьего мира»], так именно и называется вышедшая недавно книга о проблемах слаборазвитых стран. Это неоспоримый факт, и в названной мною книге приходят к выводу, что неприсоединившиеся

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Генеральный комитет, 148-е заседание, пункт 82.

страны находятся ныне на передней линии истории. Но именно потому, что неприсоединившиеся страны играют теперь все возрастающую роль в мировых событиях и на них ложится все большая ответственность, они должны понимать, какие новые обязательства возлагает на них обстановка.

9. Вот уже два года, как посты Генерального Секретаря ООН и Председателя Генеральной Ассамблеи доверяются афро-азиатам. Что это — злое намерение или, наоборот, доверие со стороны тех, кто облакает нас такой высокой ответственностью? Мы не можем сказать. Мы предпочитаем быть оптимистами и считать эту честь знаком доверия. Но если великие державы, возлагая на нас эти обязанности, имели какую-нибудь заднюю мысль и говорили друг другу: «Пусть они окажутся припертыми к стене», то тогда мы должны будем доказать им, что мы, молодые нации, очень хорошо понимаем нашу роль в современном мире. Не имея ни возможности, ни желания производить и запасать оружие массового уничтожения, сознательно поворачиваясь спиной к этой смертоубийственной игре ядерных держав, целиком отдавая себя заботам о нашем развитии, мы, неприсоединившиеся страны, можем и должны играть благотворную роль в этом мире, ища и предлагая гуманные решения, то есть справедливые и разумные решения проблем нашего века. Философии силы мы должны противопоставлять философию здравого смысла, насилию — примирение и компромиссы, если только речь не идет о принципах. «Вес третьего мира», — а его признают ныне все, — должен быть моральным весом. Вот почему нашим вкладом в обсуждение важных проблем, стоящих на повестке дня нынешней сессии, будет стремление показывать все вещи в их настоящем свете, ничего не преувеличивая и не преуменьшая, придавать нашим дебатам больше человечности, вносить трезвость и спокойствие в этот форум.

10. Правда, эта сессия Генеральной Ассамблеи открылась в спокойной внешне атмосфере, и невольно напрашивается вывод, что в минувшем году мы достигли значительного прогресса в разрешении стоящих перед нами проблем. Но уже беглого просмотра нашей повестки дня достаточно, чтобы увидеть, что под пеплом еще скрывается огонь. Проблема мира, или, говоря более конкретно, проблема разоружения и мирного сосуществования, еще далека от своего разрешения. Ядерные испытания возобновились. Берлинская стена по-прежнему стоит как осязаемый символ нынешней трагедии человечества.

11. Если некоторые державы в конце концов решили проблему своих колоний, а другие, будем надеяться, близки к ее решению, то существуют, однако, и такие, что отказываются признать даже самый принцип деколонизации. А такая важнейшая проблема, как развитие отсталых районов, от решения которой зависит будущее чело-

вечества, является пока больше предметом разговоров, чем позитивных действий.

12. Мы уже не раз в этом зале излагали основные принципы нашей международной политики. Мы не будем к этому возвращаться, а просто скажем как можно ясней и короче, какова наша позиция по ряду вопросов, по тем из них, которые либо представляют особую важность для дела всеобщего мира, либо более или менее непосредственно касаются нас. К таким проблемам относятся разоружение, мирное сосуществование, развитие Африки и деколонизация.

13. Предварительным условием мира является разоружение. Некоторые могут оспаривать эту элементарную истину и ссылаться на изречение: «Хочешь мира, готовься к войне». Фактически позиция великих держав определяется их стратегией устрашения. Мирному равновесию без страха они, по-видимому, предпочитают равновесие страха — может быть, потому, что считают его более эффективным. Они думают, что единственный способ поддержания мира — это производство и накопление оружия массового уничтожения. Это — система вооруженного мира. Мы не будем здесь касаться известных споров насчет эффективности стратегии устрашения. Скажем только, что если даже мир и может быть обеспечен таким путем, то он слишком дорого нам обойдется, ибо поглотит огромную часть ресурсов, какими располагает человечество.

14. Не лучше ли было бы поддерживать мир не столь дорогими средствами? Если бы великие державы действительно сознавали свой долг перед нуждающимися и хотели выделить достаточные ресурсы для того, чтобы оказать им помощь, то лучшим решением было бы обратить часть своих военных расходов на организованную помощь неприсоединившимся странам. Ясно, что для принятия такого решения необходимо разоружение. Но если, как мы считаем, к укреплению мира можно прийти через разоружение, почему все усилия затрачиваются на поддержание мира другими средствами, включая накопление множества всякого оружия? Суть проблемы именно в этом. При выборе между дорогостоящим миром и недорогостоящим миром здравый смысл повелевает нам предпочесть второй — то есть мир через разоружение. Больше того, с этим принципом согласны, видимо, и великие державы; недостает лишь такого важнейшего элемента, как взаимное доверие. Некоторые державы хотят разоружения, но не согласны на инспекцию; другие тоже хотят разоружения, но требуют инспекции. Здравый смысл диктует, что всякое соглашение о разоружении должно предусматривать систему строгой инспекции, при условии, конечно, что такая инспекция не превратится в шпионаж. В этом вопросе мы полностью поддерживаем заявление премьер-министров стран Британского содружества, сделанное в марте 1961 года:

«Разоружение без инспекции столь же неприемлемо, как и инспекция без разоружения. Разоружение и инспекция являются нераздельными составными частями одного и того же вопроса, и переговоры о них должны вестись одновременно; и то, и другое должно быть настолько полным и эффективным, насколько это вообще возможно»².

15. Эти четкие принципы и должны служить руководством в наших поисках решения проблемы разоружения. Мы понимаем подозрения тех, кто опасается, что инспекция и контроль откроют возможность для злоупотреблений и, вместо того чтобы служить делу эффективного разоружения, могут, наоборот, стать средством шпионажа. Но ведь можно было бы организовать подлинную и эффективную инспекцию, которая исключала бы всякий риск для страны, за чьей территорией будет осуществляться инспекция или контроль. Все это просто детали, о которых вполне можно было бы договориться при наличии искреннего стремления к этому. Если великие державы не способны прийти к такому соглашению путем прямых переговоров, то тогда предпринять коллективную положительную акцию, рассмотреть и предложить разумные решения должны неприсоединившиеся страны.

16. Мы можем даже сказать, что, поскольку в современных условиях мир есть понятие неделимое, молодые государства заинтересованы в решении этой проблемы точно в такой же степени, как и великие державы. Поэтому в любых переговорах о разоружении мы можем и должны сказать свое слово. Будут ли поиски решения вестись в стенах Организации Объединенных Наций или за ее пределами, они в любом случае будут непосредственно касаться и неприсоединившихся стран.

17. Мы с интересом прочитали доклады Конференции Комитета восемнадцати государств по разоружению³ и следили за настойчивыми усилиями, которые прилагал этот Комитет, чтобы найти решение. Но мы не можем здесь не выразить снова нашего сожаления по поводу того, что в этом Комитете не представлена ни одна африканская страна французского языка, и мы считаем, что это упущение в будущем надо исправить.

18. Но как можно говорить с оптимизмом о разоружении, если до сих пор нельзя договориться даже о прекращении ядерных испытаний? В этом вопросе наша позиция также ясна. Мы осуждаем всякие ядерные испытания, кто бы их ни проводил. В прошлом году много говорилось о том, чтобы сделать Африку безъядерной зоной. Конечно, мы приветствуем любое предложение, направленное на ограничение ядерных испытаний определенными географическими зонами. Но не в

этом главное. Африканцы не почувствуют себя в безопасности только потому, что будет принято решение сделать Африку зоной, свободной от ядерного оружия. Эту проблему надо решать в целом. Единственным решением, с которым мы сможем согласиться, будет запрещение ядерных испытаний не только в Африке, но также в Азии и во всех других частях света.

19. Прекращение ядерных испытаний, а затем всеобщее, постепенное и контролируемое разоружение — таковы предварительные условия мира. Надо понять, однако, что, хотя разоружение и устранит возможность военного конфликта, оно не разрешит всех споров и противоречий. В настоящее время мы переживаем острейший идеологический конфликт. Но никакой идеологический конфликт не фатален, если ни одна из сторон не пытается навязать свою идеологию силой. Идеологические различия должны существовать, если человечество стремится к прогрессу. Мирное сосуществование означает лишь, что соревнование между Востоком и Западом должно быть мирным, а там пусть та или иная идеология стремится восторжествовать над другой, доказав свое преимущество, а не прибегая к принуждению и насилию.

20. Если державы, на которых лежит главная ответственность в мире, откажутся принять эти идеи, основанные на здравом смысле, то нам, неприсоединившимся странам, надо будет постараться организовать так, чтобы обеспечить себе возможно более надежную защиту. Никогда не лишне повторить, что величайшим для нас несчастьем было бы оказаться разъединенными, расколотыми на два блока, ибо если мы доведем до этого, мы только расширим холодную войну, вместо того чтобы сократить ее, а потому и увеличим опасность горячей войны. Нам надо сначала организовать на уровне соответствующих континентов, а затем и в масштабе всех неприсоединившихся стран.

21. Что касается Африки, то вам известно об усилиях для достижения единства, которые мы продолжали прилагать в прошлом году. После долгих споров о смысле, форме и содержании африканского единства различия во взглядах теперь, по-видимому, уже в значительной мере преодолены. Сейчас все африканцы признают, что в ближайшем будущем африканское единство не может мыслиться как слияние всех стран Африки в одно государство. Его даже нельзя представлять себе, — я опять-таки говорю о недалеком будущем — как одно большое государство, построенное по типу федерации, ибо это значит, что оно стало бы в какой-то степени наднациональным, а в настоящих условиях этого еще нельзя достигнуть в масштабе всего континента или даже большей его части.

22. Однако теперь уже все признают, что африканское единство — это единство стремлений и общность взглядов, находящие отражение в согласованной политике и в координации действий

² Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за январь 1961 — декабрь 1962 года, документ DC/190, пункт 8.

³ Там же, документы DC/203 и DC/205.

всех независимых африканских государств на основе уважения суверенитета каждого из них. Руководствуясь этими принципами, существующие группы государств — Монровийская и Касабланкская — могут и должны поскорее объединиться и действовать сообща, если мы хотим избежать грозящих нам опасностей. Может быть, африканское единство — это не единственное предварительное условие мира, но оно поможет создать благоприятную направленность и уменьшить опасность конфликта. Мы считаем, что наши азиатские братья должны действовать в этом же духе. Только тогда неприсоединившиеся страны приобретут настоящий «вес», о котором я говорил; нет нужды подчеркивать, что мы еще встретимся не с одним препятствием на нашем пути.

23. Но если обеспечение мира станет нашей главной заботой, если мы твердо откажемся быть игрушкой того или другого из противостоящих блоков, если мы завоем поддержку народов всех стран, — а все народы, независимо от того, кто на каком континенте живет, жаждут мира и благополучия, — то, может быть, мы сумеем положить начало неодолимой тенденции к прекращению гонки вооружений, к запрещению оружия массового уничтожения, что облегчит задачу обеспечения мира. Но для этого надо, чтобы неприсоединившиеся страны всех континентов договорились сначала насчет «правил игры» в своей стране, чтобы они научились действовать согласованно; вот тут-то я и хочу выяснить, чиста ли у нас совесть в этом отношении.

24. Достойно сожаления, что даже у нас, среди неприсоединившихся стран, есть еще источники конфликтов. Существуют африканские и азиатские государства, мечтающие стать военными державами несмотря на то, что они не могут обеспечить своим народам даже сносный уровень жизни. Мы еще не определили для себя четкие нормы международной морали, с тем чтобы наши взаимоотношения основывались на доверии, дружбе и солидарности. Многие из нас оказывают поддержку подрывным группам, только чтобы доставить неприятности нашим соседям. Мы боремся с иностранным империализмом, но ничего не делаем, чтобы покончить с ним у себя в стране.

25. Не один раз мы видели — и я еще вернусь к этому вопросу, — как те или иные государства из числа неприсоединившихся стран посягали на территории своих соседей, пытались по существу аннексировать их. Во многих случаях они не стеснялись даже обращаться за помощью к великим державам, чтобы достигнуть своих целей. Все это достойно решительного осуждения, как я уже говорил ранее.

26. Единственный капитал, имеющийся в распоряжении неприсоединившихся стран, — это моральный капитал. Вот почему наши страны должны ввести у себя образцовый порядок, если они хотят приобрести влияние в мире и пользо-

ваться им всегда. Наша политика неприсоединения, о которой мы так часто говорим, ставится под вопрос теми, кто следит за нашим образом жизни, потому, может быть, что мы не всегда наши слова воплощаем в дела, или потому, что строго не придерживаемся единой линии действий. Мы должны еще раз обдумать все наши политические концепции в свете основного требования, каким является для нас мир между народами, и должны принести те скромные жертвы, на какие способны, чтобы содействовать делу мира. Любая критика и любые предложения, которые мы можем сделать великим державам, приобретут вес и будут воздействовать только в том случае, если они будут считать наши действия образцовыми.

27. Эта самокритика дает мне право с такой же откровенностью выступить и по второму вопросу, затрагивающему всех нас, — по вопросу о деколонизации. Некоторые наблюдатели заявляли, что в Африке колониальная проблема до сих пор является главной заботой правительств. Они говорят, что африканцы больше заинтересованы в этой проблеме, а не в проблеме обеспечения мира. Споры насчет того, следует ли поставить на первое место не мир, а деколонизацию, происходившие на прошлогодней Белградской конференции⁴, возможно, были поняты превратно.

28. Действительно, ликвидация колониализма способствовала бы делу мира, вследствие чего, может быть, африканцы и придают такое большое значение деколонизации. Верно и то, что в Африке существуют колониальные государства, которые не только не осуществили деколонизацию, но даже отвергли самый принцип освобождения колониальных народов. Все это вызвало очень бурную реакцию среди африканцев, которая не ослабевает до сих пор. Но ее не надо принимать слишком всерьез. Наша позиция в колониальном вопросе всегда была достаточно гибкой.

29. За последние годы в Африке достигнут некоторый прогресс в области деколонизации. Каждый год в нашу Организацию вступают все новые члены, и возрастает число государств, которые представляют Африку в Организации Объединенных Наций. Хочу воспользоваться этим случаем, чтобы поздравить представителей Руанды и Бурунди, Ямайки и Тринидада и Тобаго с принятием их стран в ООН; вслед за ними в Организацию скоро вступят Алжир и Уганда. Некоторые европейские державы уже встали на путь деколонизации. Есть даже такие, которые уже деколонизировали все африканские страны, некогда находившиеся под их господством.

30. Пора воздать кесарю кесарево. Франция в соответствии с обязательством, взятым ею на себя сразу же после войны, предоставила полный суверенитет почти всем африканским странам, долгое время бывшим ее колониями. Какие бы

⁴ Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран.

трудности ни возникали время от времени в связи с деколонизацией, Франция заслуживает нашей дружбы, почтения и уважения. И с этой трибуны мы можем заверить Францию и ее замечательного руководителя, генерала де Голля, в наших самых горячих симпатиях и в нашем восхищении мужеством, с которым эта страна разрешила колониальную проблему, в частности в Алжире, где она была особенно сложной и мучительной. В настоящее время все страны французского языка, представленные в этой Ассамблее, завязывают новые отношения с Францией.

31. И эти отношения будут тем более плодотворными, чем прочнее они будут основываться на добровольном согласии и взаимном уважении. Мы всегда считали, что заранее подготовленная и организованная независимость, достигнутая путем переговоров, при взаимном уважении к интересам обеих сторон, является самой плодотворной. Те колониальные державы, которые до сих пор отказываются от деколонизации, должны задуматься над примером Франции. Ее влияние и престиж, выходящие далеко за рамки собственно Франции, возросли. Узы дружбы, связывающие нас, укрепились. В силу своего национального характера, своей культуры, которая является также нашим общим с ней достоинством, в силу тех великих идеалов, которые она олицетворяет, Франция идет ныне по пути, начертанному ей судьбой, по пути такого народа, такой нации, в которых мир всегда будет нуждаться, ибо французская нация обладает высоким чувством гуманизма и универсализма.

32. Мы надеемся, что в скором времени будет деколонизирована и вся остальная Африка и что Соединенное Королевство, в частности, не замедлит прийти к справедливому решению проблемы обеих Рюдезий.

33. Нам все еще приходится заниматься державами, которые сопротивляются деколонизации. Наше отношение к ним остается, как всегда, бескомпромиссным. В прошлом году наша делегация потребовала исключения Португалии из Организации Объединенных Наций. В этом году двенадцать государств Афро-Малагасийского союза единодушно и настоятельно потребуют исключения из ООН не только Португалии, но и Южной Африки. Если заранее подготовленная, организованная независимость соответствует самым высоким интересам народов колоний, то колониальные державы должны, по крайней мере, быть согласны на предоставление этим народам независимости в принципе; Португалия же отвергает самый принцип деколонизации. Тем самым Португалия открыто нарушает принципы Устава Организации Объединенных Наций. А член каждой организации должен либо признать ее уставные нормы и правила, либо выйти из нее. По тем же причинам мы потребуем исключения Южной Африки. Организация Объединенных Наций — это универсальная организация, основанная на уважении всех народов и рас. Государст-

ву, не признающему эти принципы, нет места среди нас.

34. Поскольку я остановился на деколонизации, я должен сказать несколько слов о Западной Новой Гвинее. Нас не могло не удивить недавно заключенное соглашение о Западной Новой Гвинее (A/5170, приложение), хотя Организация Объединенных Наций его и одобрила. Мы точно такие же противники тех, кто уклоняется от решения колониальной проблемы, как и тех, кто упорно отказывается от деколонизации. Мы всегда говорили, что мы за самоопределение для Западной Новой Гвины; но, чтобы это самоопределение было настоящим, надо соблюсти некоторые формы и поставить ряд условий. Когда одна страна притязает на другую, самоопределение должно предшествовать передаче этой последней государству, которое предъявляет на нее притязания; но когда, как в данном случае, одна страна, Западная Новая Гвинея, передается другой, Индонезии, мы чувствуем, что это не самоопределение, какие бы меры предосторожности ни были перед этим приняты, даже если Западная Новая Гвинея в течение какого-то переходного периода находилась под управлением Организации Объединенных Наций. Самое поразительное, что эта операция, представляющая собой не что иное, как замаскированную аннексию, была проведена под флагом Организации Объединенных Наций. Мы должны сказать, что нам это непонятно.

35. Иные прецеденты опасны, и некоторые принципы должны оставаться священными, если мы хотим, чтобы наша Организация пользовалась уважением и доверием всех народов. В момент, когда авторитет и престиж Организации Объединенных Наций ставятся под вопрос, нам надо воздерживаться от того, чтобы давать какие-то козыри противникам Организации.

36. Конференция глав государств Афро-Малагасийского союза, проходившая несколько недель назад в Либревиле, заняла вполне определенную позицию в этом вопросе. Либревильская конференция встала на точку зрения, что Западная Новая Гвинея должна была воспользоваться своим правом на самоопределение во время переходного периода, а не после того, как ее передали под управление Индонезии. Мы не возражаем против объединения или даже слияния Западной Новой Гвины с Индонезией. Проблема не в этом. Но когда речь идет о защите принципов, наша Организация должна придерживаться твердых принципов, если она хочет сохранить свой престиж.

37. Наконец, в связи с теми же колониальными проблемами мне хотелось бы сказать несколько слов о Конго. Два года назад в этом зале мы отстаивали федеральную систему как способ решения конголезской проблемы. Мы и сейчас считаем, что территориальную целостность Конго следует сохранить и с отделением Катанги покончить. Однако целостность Конго вполне совместима с федеральной системой, при которой про-

винции могут сохранять достаточную степень автономии. Мы рады поэтому, что Организация Объединенных Наций предложила план федерального устройства этой страны. Мы безоговорочно поддержим этот план и просим наших братьев-конголезцев согласиться с ним в их же собственных интересах и в интересах мира в Африке.

38. Таковы наши взгляды по вопросам, которые особенно привлекают к себе наше внимание. Я старался говорить коротко и конкретно, ограничиваясь изложением наших принципиальных позиций. Делегация моей страны оставляет за собой право выступать в ходе сессии и по отдельным частным вопросам по мере того, как Ассамблея будет обсуждать различные пункты повестки дня. Мы должны разъяснить нашу позицию, оставшуюся неизменной, по вопросу о принятии Китая в Организацию Объединенных Наций. Мы выступаем за принятие континентального Китая в ООН при условии, конечно, как мы всегда заявляли, что это не поставит под угрозу существование националистического Китая, если только последний не решит иначе. Мы считаем, что разделенные страны должны стать объектом общей дискуссии, в результате которой можно было бы выработать определенные четкие принципы. Там, где особые обстоятельства исключают возможность самоопределения, надо будет искать другие решения, могущие открыть путь к мирному урегулированию существующих ситуаций.

39. Мы, африканцы, в своем подавляющем большинстве убеждены в бесполезности борьбы между сферами влияния, которая еще иногда происходит. На заре наступающей эры межпланетных путешествий все мы, живущие на планете Земля, должны изменить свои взгляды на окружающее. Нам надо положить начало движению всемирной солидарности, которое стояло бы выше интересов отдельных народов, рас и континентов. Сейчас все сколько-нибудь важные политические проблемы касаются одинаково всех. Думать, будто одна часть человечества может жить в мире и спокойствии, в то время как уделом другой должны быть по-прежнему хаос и беспорядок, — это иллюзия. Предполагать, будто богатый сектор человечества может и впредь оставаться равнодушным к горестному положению всех остальных, значит обманывать самих себя. Мы все роковым образом вовлечены в общее опасное предприятие. Долг всемирной солидарности стал первоочередным для человечества в двадцатом столетии. Организация Объединенных Наций обнаруживает понимание этого, когда старается воплотить принцип солидарности в конкретные действия.

40. Нам было интересно изучить доклад Генерального Секретаря о Десятилетии развития Организации Объединенных Наций. Основываясь на данных, полученных в результате тщательного изучения международных отношений за последнее десятилетие, Генеральный Секретарь заявля-

ет, что к концу этого периода «стало общепризнанной истиной, что прогресс слаборазвитых стран является одной из важнейших проблем мировой экономики, и получил признание принцип равноправного сотрудничества развитых и слаборазвитых стран в разрешении этой проблемы»⁵.

41. Надо в самом деле признать, что между развитыми и слаборазвитыми странами всегда существовала некоторого рода связь. Что касается экономической стороны, то в колониальный период страны Африки и Азии жили в тесной связи со странами-метрополиями. И даже после того как слаборазвитые страны стали независимыми, они очень часто остаются связанными с высокоразвитыми промышленными державами, входя в общие с ними «зоны солидарности». Но наша задача сегодня — обеспечить, чтобы такие союзы не были больше тем, чем они были в прошлом, то есть союзом всадника и лошади. Принцип международной солидарности требует, чтобы всякая связь между развитыми и слаборазвитыми странами основывалась на необходимости общего сбалансированного развития.

42. Правда, не так давно Генеральная Ассамблея приняла резолюцию о «согласованных мерах для обеспечения экономического развития менее развитых стран» [резолюция 1515 (XV)]. Однако признания этого принципа великими державами самого по себе недостаточно для решения проблемы. Необходимы специальные меры. Из доклада Генерального Секретаря мы знаем, что предоставляемая слаборазвитым странам помощь «из года в год увеличивалась, так как на нее выделялась постепенно все возрастающая часть национального дохода» развитых стран. Но надо еще и еще раз повторить, что до всяких разговоров о помощи необходимо сделать так, чтобы слаборазвитые страны получали справедливую плату за сырье, которое они экспортируют. Как сказано в том же докладе:

«В начале прошлого десятилетия цены на сырьевые материалы находились на высоком уровне, но с течением времени они обнаружили тенденцию к постепенному снижению. Сумм, вырученных слаборазвитыми странами от экспортной торговли сырьем или готовыми изделиями, определенно недостаточно, то есть они не возрастают с той быстротой, какая была бы необходима для финансирования их экономического развития из этого источника, чтобы оно происходило достаточно высокими темпами. Факт, тем более достойный сожаления, что международная торговля в целом развивается довольно динамично и могла бы служить источником финансирования экономического развития, если бы только доля слаборазвитых стран в общем объеме торговли сохранялась на стабильном уровне»⁶.

⁵ Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Предлагаемые мероприятия (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 62.II.B.2), глава I A.

⁶ Там же.

43. Факты, содержащиеся в докладе Генерального Секретаря о Десятилетии развития Организации Объединенных Наций, подтверждают, что, хотя помощь слаборазвитым странам и нужна, даже необходима, все же первоочередной необходимостью надо признать такое изменение условий международной торговли, которое гарантировало бы странам, производящим сырье,— а к ним относятся все слаборазвитые страны — справедливый доход. Наша страна, Сенегал, готова принять участие в любой конференции, которая была бы создана для изучения этой важнейшей проблемы.

44. Коснусь теперь вопроса о помощи. Пожалуй, мало что можно сказать по этому важному вопросу. Об этом говорит совсем недавний факт: заседавшие в последнее время эксперты по вопросам помощи слаборазвитым странам составили доклад на 15 000 страниц, составляющий двенадцать томов. Эта объемистая документация представляет, несомненно, большую ценность. Однако обездоленные народы предпочли бы, чтобы о них гораздо меньше говорили и побольше для них делали. Слаборазвитая часть мира во многих отношениях похожа на изображенных Мольером больных, у изголовья которых собрались и обмениваются учеными каббалистическими формулами врачи в островерхих шапочках, не замечая, что их пациенты тают у них на глазах и умирают. Статистических выкладок, расчетов и отчетов о всяких заседаниях становится все больше и больше, им конца не видно; между тем настала пора действовать. Именно такой вывод делается в опубликованном недавно исследовании о проблемах слаборазвитого мира.

45. Нам сейчас нужны дела, конкретные и положительные дела. Установлено, что всех ресурсов, которыми располагают слаборазвитые страны, хватило бы при разумном их использовании для разрешения проблемы слабой развитости без всякого ущерба для высокоразвитых стран. В объемистом докладе Генерального Секретаря о Десятилетии развития Организации Объединенных Наций я нашел следующие красноречивые цифры:

«Располагая капиталами, составляющими всего 1 процент дохода развитых стран, слаборазвитые страны могли бы почти на 10 процентов увеличить свой национальный доход и почти на 100 процентов — свою нынешнюю сумму сумму капитального строительства»⁷.

Проблема развития отсталых районов не является поэтому неразрешимой, особенно если учесть, какие усилия предпринимают слаборазвитые страны, используя собственные ресурсы и активы, чтобы выйти из своего трагического положения.

46. Слаборазвитые страны можно критиковать. Как раз сейчас мы взялись за исчерпывающий

самоанализ. Однако никто не может обвинить эти страны в том, что они не предприняли еще настоящих усилий для собственного экономического развития. Кроме того, если подумать об огромных расходах некоторых держав на вооружение, то как можно в чем-нибудь серьезно упрекнуть нации, которые не производят ни бомб, ни пушек.

47. Закончу на том, с чего начал. Разоружение является не только обязательным условием мира, но и самым верным средством обеспечения экономического равновесия на нашей планете, основанного на рациональном распределении мировых богатств. Давайте поэтому строить мирную жизнь на земле путем разоружения. В этом первоочередная необходимость нашего времени.

48. Г-н ГРИН (Канада) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Председатель, мне доставляет большое удовольствие присоединиться к другим и тоже поздравить вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Ваши выдающиеся способности и огромный опыт в дипломатии, международном праве и делах Организации Объединенных Наций сослужат всем нам, я уверен, большую службу на этой важной сессии. Ваше избрание — вполне заслуженная дань уважения к вам, а также и к вашей стране, Пакистану. На прошлой неделе народ Канады имел удовольствие принимать у себя президента Пакистана, Мохаммеда Айюб Хана. Визит к нам этого высокого и глубокоуважаемого гостя послужил новой иллюстрацией прекрасных отношений, которые всегда существовали между Пакистаном и Канадой.

49. Хочу также обратиться с горячими приветствиями к четырем новым членам, принятым в Организацию Объединенных Наций на прошлой неделе. Для Руанды и Бурунди Организация Объединенных Наций сыграла важную роль, так как именно она помогла им перейти от опеки к независимости. Канада имела честь быть представленной в одной из комиссий Организации Объединенных Наций в течение подготовительного периода. Связанные с этими двумя странами такими узами, как общий язык, мы теперь рассчитываем установить с ними те же тесные отношения, какие Канада поддерживает с другими африканскими странами французского языка.

Заместитель Председателя г-н Диалло Телли (Гвинея) занимает место Председателя.

50. Достижение независимости Ямайкой и Тринидадом и Тобаго является событием, представляющим для Канады особое значение и интерес не только потому, что мы поддерживаем взаимоотношения в рамках Британского содружества, но и вследствие исторических связей, веками существовавших между канадцами и народами Вест-Индии. И я уверен, что эти наши добрые соседи — кстати, первые новые члены ООН из Западного полушария — внесут ценный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций.

⁷ Там же.

51. Когда я выступал в общих прениях в прошлом году, перед Организацией Объединенных Наций стояло много серьезных вопросов, из которых иные фактически ставили под угрозу само ее существование. Атмосфера в Ассамблее, как помнят присутствующие здесь сегодня представители, которым довелось быть в этом зале и год назад, была тревожная и напряженная. Грядущее представлялось неясным — будущее этой Организации и будущее человечества. И мне хочется сказать, что, хотя события минувшего года не положили конец всем нашим трудностям, они тем не менее не подтвердили пессимистических предсказаний, которые делались год назад. Мы живем в мире, где лучше быть оптимистом. Я не думаю, что пессимисты смогли бы разрешить когда-нибудь проблемы, стоящие перед человечеством, и я полагаю, что на этой сессии Ассамблеи мы наверняка имеем намного больше оснований для надежд, чем в прошлом году.

52. Мне хочется подчеркнуть здесь, что в результате нелепких международных усилий по укреплению мира уже достигнут некоторый прогресс. Так, например, в начале 1962 года положение в Лаосе казалось еще далеким до урегулирования. Но уже в июле четырнадцать государств, участвовавших в Конференции по урегулированию вопроса о Лаосе, подписали в Женеве международные соглашения о едином, независимом и нейтральном Лаосе. Среди этих государств были и такие, которые не признают друг друга, однако и они были исполнены той же решимости, что и остальные, не закрывать глаза на действительность и найти какое-нибудь решение. Результатом был положительный шаг к миру и стабильности в Юго-Восточной Азии.

53. Канада была одной из стран, подписавших соглашения по Лаосу, и ей как члену Международной комиссии вместе с Индией, чей представитель, г-н Автар Сингх, был Председателем комиссии, и Польшей была поручена задача следить за выполнением достигнутых соглашений. Мы намереваемся честно и старательно выполнить это поручение. Я подчеркиваю, однако, что конечный успех в Лаосе зависит от систематической поддержки и сотрудничества всех заинтересованных правительств. Я думаю, что мы можем сделать Лаос примером для урегулирования проблем и в других частях мира. Важным фактором, определившим успех переговоров по Лаосу, была деловая процедура. В частности, метод сопредседательства оказался весьма успешным, и достигнутые результаты во многом являются заслугой Соединенного Королевства и Советского Союза. Я воздаю им должное сегодня за ту работу, которую они проделали в качестве сопредседателей на этой конференции.

54. Есть, кроме того, еще одна область, где достигнут известный прогресс. После года бездельности сделаны некоторые шаги вперед в области разоружения. Соединенные Штаты и Советский Союз достигли соглашения относительно Совместного заявления о согласованных принци-

пах и 20 сентября 1961 года представили его Генеральной Ассамблее⁸. За этим последовал новый шаг, который, по-моему, надо считать большим прогрессом, — был создан Комитет восемнадцати государств по разоружению, в марте этого года начавший работать в Женеве.

55. Этот Комитет обладает двумя важными преимуществами перед прежними органами по разоружению. Во-первых, следуя прецеденту, созданному конференцией по Лаосу, он избрал представителей Соединенных Штатов и Советского Союза своими постоянными сопредседателями, и они часто встречаются, чтобы договориться о посылке дня и попытаться преодолеть возникающие разногласия. Я не думаю, чтобы когда-нибудь раньше американцы и русские разговаривали друг с другом так часто и так подолгу, как это делают два нынешних сопредседателя в Женеве. И, конечно, ключ к проблеме разоружения в руках у этих двух великих держав. Так что если соглашение осуществится, то в первую очередь оно должно быть достигнуто между этими двумя великими нациями. Во-вторых, членами Комитета являются восемь неприсоединившихся стран: Бирма, Бразилия, Индия, Мексика, Нигерия, Объединенная Арабская Республика, Швеция и Эфиопия. Беспристрастный и конструктивный подход этих восьми государств к чрезвычайно сложным проблемам разоружения помог Комитету продвинуться вперед в своей работе. По мнению канадской делегации, эти восемь стран внесли достойный вклад в женевские переговоры о разоружении.

56. Впервые с тех пор, как государства приступили к обсуждению этой важнейшей проблемы — вопроса о разоружении, две самые крупные державы выдвинули всеобъемлющие предложения относительно договора, который мог бы быть заключен. Последние пять месяцев Комитет занимался изучением этих предложений. В итоге стало ясным хотя бы то, что опасности, которые таит в себе огромный арсенал современного вооружения, нельзя устранить одним росчерком пера или принятием какой-нибудь простой формулы. Достижение соглашения о всеобщем и полном разоружении требует величайших усилий и мучительно трудных переговоров.

57. Основной проблемой, конечно, являются взаимное недоверие и подозрения, которые так трагически разделили мир на два резко противоположных лагеря после окончания второй мировой войны. Правительствам, участвующим в переговорах, надо будет предпринять более настойчивые усилия, чтобы преодолеть это недоверие и подозрения.

58. Женевский комитет должен будет сыграть свою роль в создании этой новой атмосферы. Канадская делегация в Женеве уже неоднократно

⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Приложения, пункт 19 повестки дня, документ А/4879.

подчеркивала, что сделанные сторонами предложения имеют общие элементы, которые могут быть претворены в важные мероприятия по разоружению. Надо лишь постараться еще раз достигнуть приемлемых компромиссов.

59. Канада приветствует объявленное Советским Союзом намерение изменить свои предложения относительно уничтожения средств доставки ядерного оружия. По нашему мнению, это может помочь устранению того камня преткновения, который создали для Женевских переговоров противоположные позиции сторон в этом частном вопросе. Конечно, мы должны резервировать наше окончательное мнение об этой измененной советской позиции, пока не ознакомимся во всех деталях с поправками, внесенными Советским Союзом в свой проект договора; кроме того, достижение соглашения по этому ключевому вопросу разоружения неизбежно потребует тщательного изучения в Женеве всех связанных с этим факторов.

60. В начале Женевской конференции была создана комиссия в составе всех членов Комитета для рассмотрения мероприятий, которые можно было бы быстро осуществить и которые способствовали бы ослаблению международной напряженности и созданию взаимного доверия в период до заключения соглашения о всеобщем и полном разоружении. В числе вопросов, переданных этой комиссии, на первом месте стоят меры по предотвращению дальнейшего распространения ядерного оружия и на втором — вопрос о том, как уменьшить опасность возникновения войны вследствие какой-нибудь случайности, просчета или погрешности в работе связи. Чтобы не дать гонке вооружений распространиться на космическое пространство, Канада предложила в этой комиссии немедленно принять меры для предотвращения вывода оружия массового уничтожения на орбиту. И когда Комитет по разоружению возобновит свою работу, мы будем настаивать на том, чтобы он удвоил усилия для достижения соглашения по важным вопросам, рассмотренным этой комиссией соучастующих мероприятий.

61. Эта Ассамблея должна использовать всю силу мирового общественного мнения, чтобы быстрее добиться прогресса в деле разоружения. А для достижения этой цели нам надо, в первую очередь, здесь, в Нью-Йорке, воздерживаться от пропагандистской полемики по вопросу о разоружении. Весь этот вопрос может сделаться темой еще одного пропагандистского сражения здесь, в Ассамблее, а это было бы трагедией. Нам следует также подумать о возможностях компромисса по важным пунктам, которые до сих пор вызывают споры. Наконец, мы должны со всей настойчивостью, на какую только способны, рекомендовать — и рекомендовать единодушно, буду на это надеяться, — чтобы Комитет по разоружению в Женеве возобновил работу как можно скорее.

62. Премьер-министры стран Британского содружества, собравшиеся на этих днях в Лондоне, единодушно выразили свое убеждение в справедливости только что мною сказанного. Заявление, опубликованное этой конференцией стран Британского содружества, чрезвычайно важно, поскольку в ней участвовало пятнадцать стран, представляющих все континенты мира. Вот что они сказали в своем коммюнике по вопросу о разоружении:

«Премьер-министры согласились, что необходимость разоружения стала еще острее в результате создания все более и более мощных видов оружия. Они подтвердили принципы, сформулированные в их заявлении по вопросу о разоружении от 17 марта 1961 года, и выразили свое убеждение в том, что заседающему в Женеве Комитету восемнадцати государств по разоружению следует продолжить свои усилия с целью заключения договора о всеобщем и полном разоружении в соответствии с этими принципами. Они отметили, что в Женеве имели также место переговоры о прекращении испытаний ядерного оружия, и выразили надежду, что эти усилия увенчаются успехом в виде заключения эффективного договора, который устранил этот источник страха и опасности для человечества».

63. На ответственности Комитета восемнадцати государств лежат детальные переговоры, и прогресс на пути к разоружению может быть достигнут только благодаря его непрерывным настойчивым усилиям. Вот почему мы должны, как сказал на 1126-м заседании представитель Норвегии, «поощрять и наставлять на путь истинный государства, ведущие переговоры в Женеве». Я подчеркиваю, что на всех членах Организации Объединенных Наций лежит важнейший долг — безотлагательно оказывать всяческую помощь достижению соглашения по этому жизненно важному вопросу. Человечество просто не может идти на риск провала этого мероприятия.

64. Во время переговоров о разоружении в Женеве и в этой Генеральной Ассамблее совершенно отчетливо говорилось о том, что проблема испытаний ядерного оружия вызывает серьезную озабоченность всех членов Организации Объединенных Наций. Правительство Канады продолжает оставаться решительным противником всяких испытаний ядерного оружия по двум причинам. Во-первых, мы убеждены, что продолжение этих испытаний создает все увеличивающуюся угрозу для здоровья людей; об этом я скажу чуть дальше. Во-вторых, безопасность человечества в конечном счете не укрепляется, а ослабевает, уменьшается в результате все новых испытаний. Какими бы соображениями ни руководствовались великие державы, проводя эти ядерные испытания, результат их может лишь подстегнуть и сделать еще более угрожающей гонку ядерных вооружений. Державы, которых это касается, не должны игнорировать тот факт, что гонка вооружений сама по себе рождает опасе-

ния, которые в свою очередь становятся фактором усиления соперничества в области вооружения.

65. Думается, что эти основные положения бесспорны. И тем не менее испытания не прекращаются. Предложения, представленные в Женеве восемью неприсоединившимися странами, и новые технические данные, приведенные недавно Соединенными Штатами и Соединенным Королевством, открывают новые возможности для соглашения.

66. Канадское правительство целиком поддерживает предложение, инициатором которого был мексиканский представитель в Комитете восемнадцати государств по разоружению, чтобы была установлена твердая дата, 1 января 1963 года, — мне хотелось бы, чтобы это было еще раньше, — для прекращения всех испытаний. С этой датой согласились в принципе Соединенные Штаты, Соединенное Королевство и Советский Союз. В качестве первого шага как минимум может быть немедленно достигнуто соглашение об окончательном прекращении ядерных испытаний в атмосфере, под водой и в космическом пространстве. Чтобы договор принял всеобъемлющий характер, он должен, конечно, быть распространен и на подземные испытания. Вопрос, мешающий заключению такого договора, в том, обязаны ли стороны позволять проводить инспекцию на своих территориях, когда другие средства обнаружения, был или не был произведен подземный ядерный взрыв на территории того или иного государства, не смогут дать на это определенного ответа. Это трудная проблема, связанная с риском для безопасности заинтересованных стран, однако опасность, какой чревато отсутствие всякого решения, неизмеримо больше.

67. Если великие державы не смогут достигнуть соглашения по этому вопросу, то перспективы на всеобщее и полное разоружение будут поистине не блестящи. Великие державы могут и должны преодолеть свои разногласия в этой области, если они хотят выполнить свой долг перед человечеством. Генеральной Ассамблее необходимо ясно высказаться в этом смысле.

68. Возвращаюсь теперь к опасности для здоровья людей, создаваемой в результате ядерных испытаний. Второй исчерпывающий доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации очень ясно указывает на эту угрозу в следующем заявлении, которое я процитирую:

«Ввиду отсутствия эффективных мер, предотвращающих появление вредных последствий глобального радиоактивного загрязнения ядерными взрывами, достижение окончательного прекращения ядерных испытаний пошло бы на пользу настоящему и будущим поколениям человечества». [A/5216, глава VII, пункт 52.]

Вот объективная констатация научного доклада, составленного лишь несколько месяцев назад.

Создалась самая непосредственная опасность. Она угрожает нам, и, что еще более серьезно, она угрожает будущим поколениям.

69. Чтобы оценить эту опасность по-настоящему, во всем ее объеме, Ассамблея должна и впредь настаивать на изучении ее на совместных началах во всемирном масштабе. В прошлогодней резолюции по этому вопросу Ассамблея еще раз заявила о желательности продолжения и в будущем полного международного сотрудничества в рамках Научного комитета. Последний доклад Комитета представляет собой авторитетную и основанную на новейших данных оценку того, в какой мере человечество подвержено действию радиации и к каким вредным последствиям это может привести.

70. В своей прошлогодней резолюции [1629 (XVI)] Генеральная Ассамблея предложила рассмотреть вопрос о системе передачи метеорологических сводок для измерения уровней атмосферной радиации во всем мире. Меня очень порадовал прогресс, достигнутый Всемирной метеорологической организацией в деле подготовки такой системы. Мы надеемся, что в скором времени нам станут известны данные по этому вопросу для всего мира.

71. Перехожу теперь к другому вопросу. Разоружение заслуживает самого первоочередного внимания в ходе нашей дискуссии, поскольку речь идет об уничтожении средств ведения войны. Исполняющий обязанности Генерального Секретаря подчеркнул в своем годовом докладе [A/5201] необходимость устранения таких первопричин войны, как нищета, голод и болезни. Экономическая и социальная деятельность Организации Объединенных Наций протекает настолько спокойно, что не всегда привлекает к себе общественное внимание, какого она заслуживает. Между тем от того, насколько нам удастся повысить жизненный уровень в менее развитых районах, а также расширить и стабилизировать международную торговлю, может в конечном счете зависеть и решение вопроса — быть миру или войне.

72. Роль Организации Объединенных Наций как эффективного инструмента экономического и социального развития теперь уже вполне определилась. Мы все, я уверен, одинакового мнения относительно важности различных программ помощи. Эти столь необходимые формы деятельности Организации должны пользоваться достаточной поддержкой. В течение Десятилетия развития нам надо добиваться все более эффективного использования существующих институтов. Канадское правительство, со своей стороны, будет по-прежнему поддерживать эти усилия Организации Объединенных Наций, в то же время выполняя и наши программы двусторонней помощи.

73. Создание благоприятных условий международной торговли по меньшей мере столь же необходимо, как и предоставление помощи. Действительно, проходившая недавно Конференция

премьер-министров стран Британского содружества рассматривала этот вопрос, и вот что она заявила: «Расширение возможностей и улучшение условий торговли имеют даже еще большее значение, чем финансовая помощь». Таково было единодушное мнение стран, которые были представлены на этой конференции.

74. Как в Организации Объединенных Наций, так и за ее рамками Канада добивалась заключения международных соглашений и создания международных институтов — например, Генерального соглашения по тарифам и торговле, — которые способствовали бы расширению торговли на многосторонней и недискриминационной основе. Такова же будет наша позиция и при рассмотрении рекомендации Экономического и Социального Совета о созыве в 1964 году Конференции по торговле и развитию⁹.

75. Такая конференция даст нам возможность поговорить об укреплении системы мировой торговли. Некоторые проблемы можно обсуждать только на всемирном форуме, другие же аспекты торговли могут быть с пользой изучены странами, чьи системы торговли, а следовательно и проблемы торговли, в основном одинаковы. Так, например, на последней встрече стран Британского содружества Канада предложила созвать в скором времени конференцию группы стран для обсуждения общих для них проблем торговли. Такая конференция фактически помогла бы расчистить путь для более широких переговоров о недискриминационных тарифах на основе принципа наиболее благоприятствуемой нации.

76. Хочу сказать несколько слов о Британском содружестве и новых странах, которые теперь к нему присоединились. В течение прошлого года мы приветствовали в Лондоне четыре новые страны, вступившие в эту семью свободных и независимых наций: Сьерра Леоне, Танганьика, Ямайку и Тринидад и Тобаго. В результате число стран — полноправных участниц конференции Британского содружества выросло до пятнадцати. Из них все, кроме четырех — Соединенного Королевства, Австралии, Новой Зеландии и Канады, стали независимыми лишь после второй мировой войны, и все они по собственной доброй воле решили стать членами Британского содружества. Кроме того, на конференциях Содружества присутствуют представители и других территорий, таких как Уганда, Кения и Британская Гвинея, которые в скором времени получат независимость и, по всей вероятности, тоже решат вступить в Британское содружество и, разумеется, в Организацию Объединенных Наций. Уганда, я думаю, станет независимой через несколько недель.

⁹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 1, резолюция 917 (XXXIV).

77. Британское содружество являет собой сегодня вдохновляющий пример дружеской ассоциации народов различных рас, культур, верований и политических систем. Его члены могут по-разному подходить к некоторым вопросам, но все они одинаково глубоко преданы делу мира и улучшения взаимопонимания между народами.

78. Надо признать, что это выдающееся достижение в области международного сотрудничества, так же как и успешное появление на свет этих новых государств, — в большой мере заслуга Соединенного Королевства. Все другие страны Британского содружества, включая Канаду, — хотя для нее это уже давняя история, — были раньше колониями, и на их пути к независимости Соединенное Королевство щедро и широко оказывало им помощь и руководило ими.

79. В этих условиях мне очень трудно понять те резкие и порой несправедливые нападки, которым время от времени подвергается Соединенное Королевство в связи с вопросом о колониализме. Мы все знаем, что в отдельных территориях встречаются трудности, которые приходится преодолевать, однако прошлые достижения Соединенного Королевства в этой области, конечно, дают все основания верить в искренность его намерения привести народы колоний к независимости.

Г-н Зафрулла Хан (Пакистан) вновь занимает место Председателя.

80. К сожалению, с этой самой трибуны и во время дебатов во многих других органах Организации Объединенных Наций Советский Союз рисует совсем другую картину происходящего в колониях. Советские представители предпочитают игнорировать мирную эволюцию в рамках Британского содружества, где с конца второй мировой войны 600 миллионов людей стали по настоящему свободными и независимыми.

81. Непосредственное участие Канады в развитии Британского содружества побуждает нас отвергнуть эту критику со стороны Советского Союза, равно как и его притязания на роль поборника свободы и независимости угнетенных народов. Иногда я поражаюсь, как у представителей Советского Союза хватает дерзости выступать с такими притязаниями.

82. Мы настоятельно рекомендуем, чтобы Организация Объединенных Наций рассмотрела в должном освещении эти советские нападки. В 1960 году премьер-министр Канады г-н Дифенбейкер напомнил Генеральной Ассамблее (на 871-м заседании) о положении порабожденных народов внутри советской империи. Многие миллионы людей и поныне не могут осуществить там право на самоопределение, которого советское правительство требует для других.

83. Этот отказ в предоставлении прав человека и основных свобод бросает тень сомнения на всю позицию Советского Союза в вопросе о колониализме. И если Организация Объединенных

Наций изучает ситуацию во многих других районах мира, она не должна игнорировать районы, находящиеся под властью Советов. Ведь само собой разумеется, что принципы Устава в отношении прав человека и самоопределения должны иметь универсальное применение.

84. Я коснулся некоторых из самых важных вопросов, стоящих в повестке дня Ассамблеи. А теперь я перейду к ряду проблем, близко затрагивающих будущее нашей Организации. Существенно важные операции по поддержанию мира, проводимые Организацией Объединенных Наций на Среднем Востоке, в Конго, а с недавних пор и в Западной Новой Гвинее. Канада дает людей и средства для всех этих операций и считает, что вносить такой вклад — основная обязанность члена Организации.

85. В Конго Организация Объединенных Наций взяла на себя тяжелейшую ответственность. Главные заинтересованные стороны встретили благосклонно программу национального примирения, разработанную Генеральным Секретарем для этой страны, и мы надеемся, что этот план будет проведен в жизнь без особых затруднений. Ожидать, что выход из этого трудного положения будет найден, позволяя, во-первых, желание самих конголезцев положить конец своим неурядицам и, во-вторых, готовность всех других государств поддержать указанную программу.

86. В этой связи премьер-министры стран Британского содружества заявили следующее (я прибыл сюда с этой конференции и сейчас процитирую то место из их коммюнике, которое мне кажется важным):

«Они приняли к сведению, в частности, предложения относительно Конго, которые были недавно выдвинуты Исполняющим обязанности Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, и они выражают надежду, что эти предложения смогут стать основой быстрого и конструктивного урегулирования».

87. Организация Объединенных Наций взялась в Конго за такую задачу, от которой ей просто нельзя было уклониться. Однако членам этой Ассамблеи вряд ли надо напоминать, что одним из последствий тамошних событий явился финансовый кризис, поставивший нашу Организацию на грань банкротства. Канада поддержала временные меры для изыскания средств на самые необходимые нужды, но мы также постоянно добивались того, чтобы финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира было поставлено на солидную основу. Мы настаивали в данном случае на коллективной ответственности государств-членов.

88. По этой причине канадское правительство целиком согласилось с консультативным заключением Международного Суда от 20 июля 1962 года, в котором было подтверждено, что расходы на содержание Чрезвычайных сил Организации Объединенных Наций и Вооруженных сил ООН

в Конго являются «расходами Организации» в соответствии со статьей 17 Устава¹⁰. Это авторитетное заключение должно быть поддержано Генеральной Ассамблеей, и именно его надо брать за основу при финансировании операций по поддержанию мира. В конце концов все должны уважать консультативные заключения Международного Суда в интересах установления международного правопорядка. Основываясь на принципе коллективной ответственности, нам следует найти формулу распределения расходов по поддержанию мира, ибо наша Организация должна быть в состоянии осуществлять цели своего Устава.

89. Столь же ясно, что главное исполнительное лицо нашей Организации должно пользоваться полной и безоговорочной поддержкой при выполнении своих обязанностей. Наш Генеральный Секретарь проявил большое мужество, большое терпение и большой ум, когда временно исполнил обязанности в течение срока, начавшегося, не лишне вспомнить, в момент возникновения неразберихи в делах Организации Объединенных Наций. В прошлом году он руководил делами так, что восстановил доверие к Организации.

90. В сущности в делах Организации Объединенных Наций требуется стабильность. В наши бурные времена правительства нуждаются в прочной базе для международного сотрудничества и спокойной дипломатии. Большинство людей на земле с надеждой взирают на Организацию Объединенных Наций, полагая, что она укажет им путь и даст средства для осуществления этих целей. Важным условием достижения стабильности и способности к эффективным действиям является четкий, слаженный порядок работы. Наш бывший Председатель, г-н Монжи Слим, внес несколько интересных и дельных предложений об улучшении процедуры Генеральной Ассамблеи (А/5122). Я всячески приветствую решение включить этот вопрос в повестку дня нынешней Ассамблеи и надеюсь, что какое-то решение по этому вопросу будет принято. Намного выросший членский состав Организации и продолжительность последних сессий Ассамблеи делают еще более срочной необходимость возможно более эффективных методов работы. От того, насколько быстро и эффективно мы будем работать, во многом зависит и степень поддержки, которую Организация Объединенных Наций встретит со стороны общественных кругов.

91. В заключение разрешите мне выразить твердое убеждение в том, что Организация Объединенных Наций вышла из неопределенного положения, в котором она находилась во время шестнадцатой сессии. Стабильность в ее работе, доверие к ней восстанавливаются. Атмосфера нынешней Ассамблеи благоприятствует конструктивной работе.

¹⁰ *Certain expenses of the United Nations (Article 17, paragraph 2, of the Charter), Advisory Opinion of 20 July 1962: I. C. J. Reports 1962, p. 151.*

92. Нам теперь представляется случай ответить на это улучшение обстановки твердыми и решительными действиями в главных вопросах, которые перед нами стоят. Прогресс, достигнутый в последнее время, хотя и постепенно, на пути к обеспечению мира, должен подбодрить нас в этом отношении. Мы должны опосредствовать неуклонному курсу Организации Объединенных Наций в этом направлении, помня об опасных подводных течениях в беспокойном океане нашей современной жизни, но будучи уверенными, что мы сможем их миновать.

93. Мы живем в эпоху, когда совершаются очень важные перемены. Во-первых, идет широчайшее, еще небывалое в истории человечества распространение принципа самоуправления. Во-вторых, как никогда возрос интерес к оказанию помощи развивающимся странам. В большинстве случаев это идеалистический и бескорыстный интерес. Не спорю, что тут есть и доля эгонизма, но в основном это бескорыстный, идеалистический интерес. В-третьих, крепнет дружба и взаимопонимание между народами. Разве это не большое дело, если любой министр иностранных дел может приехать сюда и встречаться и беседовать с тридцатью или сорока другими министрами иностранных дел, а также представителями иного ранга. Еще никогда не было такого понимания проблем и взглядов других наций. И, в-четвертых, мы живем в век, когда стремление народов к миру достигло небывалой силы.

94. Каждая из этих четырех перемен отчетливо видна в работе Организации Объединенных Наций, они прослеживаются во всей ее деятельности. Если мы все время будем помнить об этих фактах, если мы сохраним наш оптимизм и наши надежды, эта сессия может стать самой достопримечательной в истории Организации Объединенных Наций.

95. Г-н СОЛИС (Панама) (*говорит по-испански*): Делегация Панамы с удовольствием присоединяется к искренним и сердечным поздравлениям, которые были выражены здесь представителю Пакистана по случаю его избрания Председателем нынешней семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, избрания, сделанного на основании его бесспорных дарований и заслуг. Радостно видеть представителя небольшой свободной страны, поставленного у руководства этой высокой Ассамблеей всемирной Организации, и я надеюсь, что такая практика, продолжающаяся из года в год, сохранится и впредь как символ уважения больших стран, являющихся меньшинством, к воле стран малых, которые составляют большинство, в соответствии с основополагающим принципом юридического равенства всех государств.

96. За исключением небольшого числа европейских государств и некоторых восточных стран с вековыми традициями суверенитета, огромное большинство представленных здесь стран были на протяжении определенного периода своей ис-

тории колониями или странами, находившимися так или иначе под иностранным господством. Поэтому каждый раз, когда Организация Объединенных Наций принимает новых членов — страны, сбросившие с себя иго колониализма или иностранного господства, — это должно доставлять глубокое удовлетворение всем другим ее членам. Делегация Панамы хочет выразить свою радость по поводу принятия в ООН на этой сессии четырех новых членов: Руанды и Бурунди в Африке, Ямайки и Тринидада и Тобаго в Западном полушарии. Наша делегация горячо надеется, что в недалеком будущем колонии вообще станут достоянием истории, что не останется ни одной колонии и исключена будет всякая возможность появления их снова.

97. Эта Генеральная Ассамблея собирается в тяжелой атмосфере, проникнутой тревогой, страхом, неуверенностью и мрачными предчувствиями. Мы все испытываем эти чувства, потому что все знаем о нависшей над нами опасности новой войны, когда будет пущено в ход апокалиптическое термоядерное оружие, о котором нам уже известно, а возможно, и другое, еще более мощное, идея которого может зародиться в больном мозгу человека. Такая война грозит нам полным истреблением всего живого, она превратила бы нашу планету в огромный мрачный саркофаг, вращающийся в космосе, или по меньшей мере уничтожила бы значительную часть человечества, куда по иронии судьбы вошло, несомненно, и население тех стран, которые применили бы друг против друга это оружие, если бы в них вселился дьявольский дух истребления.

98. Устав Организации Объединенных Наций открывается словами о решимости «избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни принесшей человечеству невыразимое горе».

99. Статья I Устава, где перечисляются цели Организации, на первое место ставит «поддерживать международный мир и безопасность».

100. Таким образом, самый смысл Организации Объединенных Наций и главная причина ее существования заключаются в предотвращении войны и в поддержании мира.

101. Поэтому все, что угрожает миру, угрожает и существованию всемирной Организации наций.

102. Возникновение новой мировой войны заставило бы нации встать на сторону того или другого из воюющих лагерей, без всякой возможности их примирения, а те немногие нации, которым удалось бы сохранить не слишком прочный нейтралитет или безучастность, сами не смогли бы создать жизнеспособную новую международную организацию.

103. Эта тревожная и удручающая обстановка наталкивает нас на размышления. Мы не можем стоять в оцепенении перед лицом опасности, уг-

рожающей уничтожить нас, не можем бездумно и преждевременно расписываться в своем бессилии и трусливо отречься от наших идеалов и веры в высшее предназначение человека.

104. Все, кто любит мир и хочет, чтобы человечество пользовалось его неиссякаемыми благами, должны непрерывно и неустанно бороться за сохранение мира, за неуклонное проведение в жизнь целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

105. История — великий учитель, и она преподавала нам много ценных уроков. Мы не можем не воспользоваться столь полезным для нас опытом.

106. Положение, в котором оказалась сейчас Организация Объединенных Наций, — не первый случай в истории. Эта Организация, созданная после второй мировой войны и подписания мира в 1945 году, имела своей предшественницей Лигу Наций, возникшую двадцать пять лет назад, после подписания Версальского мирного договора, который положил конец первой мировой войне.

107. Если сравнить причины, приведшие к краху той первой организации, с опасностями, угрожающими ныне существованию Организации, где мы представляем государства — ее члены, то мы, к нашему удивлению и огорчению, увидим, что история повторяется.

108. Так же как и Организация Объединенных Наций, Лига Наций была создана на базе юридического равенства государств, и ее целью были тоже предотвращение войны и поддержание мира и безопасности в семье наций.

109. На Лигу Наций были возложены четыре главные политические функции: защищать независимость и территориальную целостность ее членов; предотвращать конфликты путем мирного урегулирования споров; пресекать случаи агрессии и добиваться сокращения вооружений.

110. Когда Лига Наций собралась в 1936 году на свою очередную семнадцатую сессию, она через семнадцать лет своего существования и деятельности показала свою неспособность выполнять какую-либо из перечисленных мной четырех функций: гонка вооружений продолжалась все ускоряющимися темпами и над миром нависла неотвратимая угроза второй мировой войны.

111. Просто, чтобы провести аналогию между обстановкой того времени и нынешней, нам хочется сравнить некоторые замечания, сделанные делегацией Панамы на семнадцатой сессии Ассамблеи Лиги Наций в 1936 году, с нашими взглядами на современное положение.

112. Касаясь гарантии независимости и территориальной целостности государств, записанной в статье 10 Устава Лиги Наций, делегат Панамы заявил тогда:

«В случае с Китаем и Японией Лига только тогда вынесла решение против Японии, когда

эта страна сама вышла из Лиги и стала для нее недостижимой, продемонстрировав тем самым, что Лига не способна защитить какое-нибудь государство — ее члена против другого государства, не являющегося ее членом.

В случае с Эфиопией и Италией эта последняя, несмотря на вынесенное против нее решение Лиги, не вышла из Лиги, показав этим, что статья 10 Устава не может точно так же защитить одно государство — члена Лиги от другого, сильного ее члена».

113. В Организации Объединенных Наций также мы знаем случаи — уточнить, какие именно, сейчас нет необходимости, — когда одно государство — член подвергалось нападению со стороны другого государства — члена или государства, не являющегося членом Организации Объединенных Наций, и эта Организация оказывалась неспособной предупредить или остановить агрессию.

114. Говоря о предотвращении конфликтов, представитель Панамы в то время подчеркнул:

«Лига Наций не сумела провести в жизнь мирные решения во избежание применения нациями силы друг против друга в таких случаях, как конфликты между Китаем и Японией, Колумбией и Перу, Парагваем и Боливией, Италией и Эфиопией.

Что касается своевременного устранения причин, могущих порождать конфликты, то в этой области Лига Наций практически не сделала ничего».

115. В Организации Объединенных Наций мы также наблюдали случаи — нет нужды их конкретизировать — конфликтов, вспыхивавших потому, что Организация Объединенных Наций оказывалась неспособной устранить факторы, их вызывавшие, и найти мирные решения, которые могли бы их предотвратить.

116. Говоря о мерах по пресечению агрессии, которые предусматривались статьей 16 Устава Лиги Наций, представитель Панамы в то время говорил:

«Статья 16 оказалась совершенно неэффективной потому, что «санкции», которые она предусматривает, не могут эффективно воздействовать на «агрессора», если они не применяются всеми, а добиться того, чтобы они применялись всеми, нельзя, покуда существуют государства, не входящие в Лигу».

«Но, — продолжал представитель Панамы, — самый важный урок, который мы извлекли из итало-эфиопского конфликта, заключается в том, что, если бы даже Лига была универсальной, статья 16 все равно не стала бы в желательной степени действенной в данном конфликте, ибо нет никакой уверенности, что при одновременном применении «санкций» общего характера всеми странами санкции, применяе-

мые каждой из них, будут иметь один и тот же эффект или что все страны будут относиться к осуществлению этих санкций с одинаковой заинтересованностью, решимостью, желанием или даже пониманием их необходимости».

117. Организация Объединенных Наций тоже была свидетельницей случаев,— уточнять которые я опять-таки не буду,— когда после достижения соглашения о конкретных мерах по урегулированию того или иного конфликта в принудительном порядке не все государства-члены участвовали в проведении этих мер так, как необходимо, а некоторые и прямо отказывались от их проведения.

118. Выступая по вопросу о сокращении вооружений в соответствии со статьей 8 Устава Лиги Наций,— а в те времена это был жгучий вопрос, хотя сейчас, в Организации Объединенных Наций, он стал еще более жгучим,— представитель Панамы говорил в 1936 году:

«В нестабильной международной обстановке и при наличии прямой опасности или риска и даже возможности грядущей гибели каждая нация испытывает, что называется, биологическую потребность быть готовой к защите своего существования и благополучия.

Гонка вооружений может происходить только в нестабильных международных условиях, где обычны честолюбие и подозрения; в основе же такой ситуации всегда экономические, политические или идеологические причины. И пока не найдены средства для устранения этих причин, все обязательства по сокращению вооружений, взятые на себя нациями, в какой бы форме они ни были выражены, останутся совершенно неэффективными».

119. Не составляет большого труда понять, что эти только что зачитанные мной два абзаца из выступления по вопросу о разоружении в Лиге Наций в 1936 году сохраняют *mutatis mutandis* свою силу и применительно к вопросу о разоружении, как мы обсуждаем его сегодня в Организации Объединенных Наций.

120. Наличия всего лишь одной могущественной державы, претендующей на политическое или идеологическое подчинение себе других стран, достаточно, чтобы превратить разоружение в благое, но невыполнимое пожелание.

121. На семнадцатой ассамблее Лиги Наций, состоявшейся в 1936 году, пришлось уделить серьезное внимание вопросу о необходимости внести поправки в ее Устав, поскольку Лига столкнулась с критическими проблемами, для решения которых у нее не было подходящих средств.

122. В настоящее время в аналогичной ситуации возникла такая же необходимость, и уже идут разговоры о том, что надо внести поправки в Устав, разработанный в Сан-Франциско, чтобы сделать его более действенным и эффективным.

123. Не представляет ни малейшего сомнения, что вопрос этот требует первоочередного внимания. В настоящее время международная арена стала непохожа на ту, какой она была в 1945 году, когда подписывался Устав, а состав Организации Объединенных Наций тоже стал другим, не тем, чем он был в момент ее создания. Устав должен быть пересмотрен и приведен в соответствие с потребностями и характерными особенностями нынешнего дня, с тем чтобы вето одной страны, сколь бы могущественной она ни была, не перевешивало голоса всех государств-членов в Генеральной Ассамблее и в особенности чтобы многие афро-азиатские страны, вступившие в Организацию Объединенных Наций за последние пять лет, могли быть соответствующим образом представлены в ее органах и могли вносить соответствующий вклад в дело укрепления Организации Объединенных Наций, в дело более эффективного проведения в жизнь целей и принципов, провозглашенных в Уставе.

124. В 1936 году тоже наблюдалось это явление или ряд явлений, которые мы называем сейчас «холодной войной». В то время миролюбивые государства стояли перед выбором: либо этим явлениям положить конец с риском, что из-за этого начнется война, либо проводить политику умиротворения, дабы избежать такого риска. Они избрали этот последний путь, но война тем не менее вспыхнула.

125. Теперь, как и тогда, мы стоим перед той же дилеммой, и никто не знает, помогут ли компромиссы и уступки, сделанные во время холодной войны, предотвратить горячую войну, или, наоборот, их результатом явится то, что она станет неизбежной и, когда, наконец, вспыхнет, будет лишь более яростной и ожесточенной.

126. Мы провели эти сравнения между всемирной организацией, созданной вслед за Версальским договором, и Организацией Объединенных Наций, которая была создана в Сан-Франциско, не для того чтобы выступить здесь с пророчеством, что эта вторая обязательно разделит участь первой. Напротив, наше самое горячее желание, зная о судьбе, постигшей Лигу Наций, о всех причинах и обстоятельствах этого, все государства — члены Организации Объединенных Наций, особенно малые нации, которые уповают на нее как на защитницу их свободы и самого их существования, еще крепче связали себя узами солидарности и преисполнились твердой решимости предотвратить повторение этой печальной судьбы и вызволить Организацию Объединенных Наций из переживаемого ею сейчас кризиса, с тем чтобы она вышла из этого испытания успешно, с окрепшими силами.

127. И хотя мы и провели эту предостерегающую аналогию между положением, наблюдавшимся в 1936 году, и нынешним положением, существуют, однако, различия, позволяющие нам в некоторой степени оптимистически оценивать способность

Организации Объединенных Наций спасти человечество от новой катастрофы.

128. В 1936 году в Лиге Наций не были представлены такие крупные страны, как Соединенные Штаты, Германия, Япония и Бразилия; структура международных отношений в то время была такова, что малые нации лишь в очень небольшой степени могли влиять на решения организации или на политику, которую проводили великие державы.

129. Теперь положение иное. Произошла радикальная перемена. В Организации Объединенных Наций власть выносить решения находится в руках у малых наций, ибо они составляют здесь преобладающее большинство; более того, малые нации теперь оказывают влияние — и оно может быть часто решающим — на поведение великих держав, которые нуждаются в поддержке и сотрудничестве малых наций, чтобы проводить политику в своих собственных интересах или преследовать свои экономические цели.

130. Что малые нации могут сделать в этой Организации, чтобы спасти человечество от новой, уже нависшей над ним трагедии, спасти существование Организации Объединенных Наций и обеспечить свое собственное дальнейшее существование как государств и наций?

131. Есть только одно решение, а именно: всем вместе, сплотившись, придерживаться Устава, чтобы вовремя остановить любую державу, которая в безудержном стремлении добиться своих политических, экономических или идеологических целей может ввергнуть человечество в пожарище новой войны, более страшной, чем все, какие мы знали до сих пор, чтобы вовремя направить сообщество наций по пути, который приведет к решению насущных проблем всех народов, по единственному пути достижения прочного мира.

132. Мы согласны с премьер-министром Индии, г-ном Неру, который сказал в этой самой аудитории (на 1051-м заседании), что «великие державы... несут наибольшую ответственность, владея оружием наибольшей разрушительной силы — ядерным оружием...».

133. Но мы согласны также и с тем, что сказал в своем выступлении здесь в прошлом году (на 1019-м заседании) министр иностранных дел Чили г-н Карлос Мартинес Сотомайор. Он заявил:

«...мы верим, что великие мировые державы выполняют обязательства, взятые ими на себя согласно Уставу, принятому в Сан-Франциско, который наделил их специальными полномочиями и возложил на них особую ответственность за поддержание мира и безопасности...».

Мы больше не можем надеяться на великие державы. Мы обязаны позаботиться о судьбе наших собственных стран... Следовательно, каждая страна и каждое правительство долж-

ны принять все меры, чтобы предотвратить всеобщую катастрофу».

134. Мы хотим также выразить наше глубокое согласие со следующими замечательными словами, которые произнес во время общих прений на шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи принц Нородом Сианук (Камбоджа): «Честь и свобода являются достоянием, которым мы гордимся и которое мы полны решимости защищать. И в этом смысле Организация Объединенных Наций является последней надеждой малых и средних стран в деле защиты их достоинства». (1011-е заседание).

135. Мир на земле — вот высшая цель, ибо только в условиях мира возможно восхождение всех народов к вершинам счастья. Но мир, в политическом смысле слова означающий нормальные, спокойные условия жизни, когда люди не воюют между собой, не применяют силу друг против друга, не может быть полным и прочным ни на национальном, ни на международном уровне, если в его основе не лежит также мир экономический.

136. Каждый человек имеет право добывать физическим или умственным трудом средства для того, чтобы он и его семья могли жить не хуже других соотносительно с общим жизненным уровнем страны, чьим гражданином он является.

137. Однако беспрецедентные темпы роста мирового населения, достигшие наивысшей точки в слаборазвитых районах и странах, повлекли за собой серьезное нарушение равновесия между объемом производства продуктов и нуждами потребителей, населения. Если в нескольких богатых и высокоразвитых странах существует перепроизводство и накапливаются излишки запасов, то в менее развитых странах — а таких большинство — масштабы производства столь недостаточны, что не позволяют удовлетворять нужды растущего населения даже в минимальной степени.

138. На международном уровне все нации — так же как на уровне каждой страны все ее граждане — требуют в качестве необходимого дополнения к своему элементарному праву на существование такой организации и структуры мировой экономики, при которых каждой стране была бы предоставлена возможность развить свой производственный потенциал по крайней мере до степени, необходимой для удовлетворения основных потребностей ее населения и обеспечения ее дальнейшего прогресса.

139. Современной наукой и техникой доказано, что земли и воды на нашей планете достаточно для производства продуктов, необходимых мировому населению на протяжении бесконечно долгого времени.

140. Надо лишь овладеть этим потенциалом и координировать его использование для блага всех народов, дабы еще раз опровергнуть теорию Мальтуса, будто темпы роста мирового населе-

ния превышают темпы роста производства основных продуктов, и, когда нарушение этого равновесия достигнет критической точки, восстановить его якобы следует путем массового истребления людей в результате стихийных бедствий, эпидемий, нищеты и войн.

141. Организация Объединенных Наций обязана внимательно и в первоочередном порядке изучить эти вопросы, ибо именно в них корень зла, создающего угрозу миру; она обязана также заручиться сотрудничеством со стороны всех других международных, региональных и национальных организаций, действующих или руководящих действиями в таких областях, как развитие, финансирование, техническая и экономическая помощь, с тем чтобы искать адекватные решения этих вопросов, а потом проводить эти решения в жизнь в рамках единого координированного во всемирном масштабе плана.

142. Республика Панама является также членом Организации американских государств, и ее статус возлагает на нее в рамках этой региональной системы обязательства, не идущие вразрез с теми, что она выполняет по Уставу Организации Объединенных Наций.

143. Межамериканская региональная система существует в силу соглашений, под которыми стоят подписи всех латиноамериканских стран и Соединенных Штатов Америки, и основывается она на трех главных принципах. Два из них являются также основными принципами Устава, подписанного в Сан-Франциско: я имею в виду самоопределение народов и невмешательство во внутренние дела другого государства. И третий принцип, типично межамериканский, хотя и пользуется международным признанием, — это представительная демократия.

144. В условиях нашей региональной системы принципы самоопределения и представительной демократии настолько тесно связаны, что стали неотделимыми друг от друга. Это очень хорошо и четко пояснили два выдающихся латиноамериканских представителя в ходе общих прений на шестнадцатой очередной сессии Ассамблеи.

145. Представитель Бразилии, г-н Ариньо де Мело Франко, высказал это следующим образом: «Чтобы быть подлинным, самоопределение предполагает свободное выражение воли народа в единственно возможной форме, а именно выражение воли большинства» (1011-е заседание, пункт 16).

146. А спустя несколько дней министр иностранных дел Чили, г-н Карлос Мартинес Сотомайор, повторил эту же мысль в следующих словах: «Ибо мы твердо верим в то, что представительная демократия является наилучшей системой внутреннего управления; мы также считаем, что судьба народов не может быть решена без выяснения их суверенной воли. Это — основное положение принципа самоопределения...» (1019-е заседание, пункт 48).

147. Что касается принципа невмешательства, то он может относиться только к одностороннему или индивидуальному вмешательству какого-нибудь государства во внутренние дела другого государства, ибо случаи коллективного вмешательства прямо предусматриваются как Уставом Организации Объединенных Наций, так и Межамериканским договором о взаимной помощи, и на этот счет существуют определенные правила.

148. Латиноамериканская концепция невмешательства направлена не только против вооруженного вмешательства, но и против всех других форм вмешательства одного государства в дела другого, будь это экономическое, идеологическое, догматическое, политическое или другое вмешательство.

149. По соглашениям, действующим между странами межамериканской региональной системы, признание и практическое проведение принципа представительной демократии являются обязательным предварительным условием членства в этой системе. Все государства межамериканской системы связаны обязательством оборонять свою региональную систему против всякого акта или вмешательства извне, могущих подорвать, ослабить, подточить или уничтожить эту политическую систему.

150. По этой причине создание коммунистического правительства в какой-нибудь американской стране неизбежно исключает эту страну из межамериканской системы. Но само по себе это еще не создает опасности для мира внутри этой страны, или для мира на континенте, или для международного мира, если данное правительство действует лишь в границах своей собственной страны с одобрения и при поддержке ее народа, изъявляемых свободно, а не под воздействием страха либо нажима, а также если это правительство воздерживается от организации пропагандистских кампаний или движений, инфильтрации, подрывной или иной деятельности, направленных на подтачивание, ослабление, свержение системы представительной демократии в других странах, связанных межамериканскими соглашениями, либо угрожающих их безопасности или самому существованию. Если же такие кампании или движения организуются, то другие государства, входящие в систему, не только имеют право, но и обязаны принять все меры, какие будут сочтены необходимыми, для ликвидации угрозы, создаваемой этим коммунистическим правительством для их государственной жизни, внутренней законности и порядка, а также для их безопасности.

151. Подлинная представительная демократия имеется в тех странах, где существующая система правления, какова бы она ни была, свободно избирается и открыто поддерживается по воле большинства народа и где право других народов на такое же свободное самоопределение уважается.

152. В границах своей территории Республика Панама сталкивается с международными проблемами, возникающими вследствие того, что через ее территорию проходит Панамский канал, построенный, эксплуатируемый и управляемый Соединенными Штатами Америки. Отношения между нашими двумя государствами регулируются в основном договором, который был заключен в 1903 году, когда оккупация малых и слабых стран сильными и превращение их в колонии широко практиковались во всем мире, то есть договором, не соответствующим принципам, правилам и нормам права, справедливости и международной морали, которые в настоящее время признаются всеми.

153. Вследствие формы договора 1903 года и обстоятельств, при которых он был подписан, а также из-за того, что он содержит несправедливые и неравноправные условия, унижительные и оскорбительные для Панама, отношения между Республикой Панамой и правительством Соединенных Штатов никогда не были сердечными, несмотря на то что Панама всегда скрупулезно выполняла обязательства, взятые специально с целью сохранить за собой необходимое моральное право на то, чтобы добиваться потом у своего партнера большего понимания ее интересов.

154. Борьба Панама против неравноправного договора, посягающего на ее достоинство как суверенного государства, началась со дня подписания этого договора, продолжалась с тех пор непрерывно и неустанно и будет происходить до того времени, пока Панама не добьется удовлетворения своих справедливых требований, хотя она вместе с тем всегда будет признавать права и привилегии, на которые у Соединенных Штатов есть все законные основания.

155. Дипломатия Панама добилась своей первой победы в 1936 году, когда у власти в Соединенных Штатах находилось правительство президента Франклина Д. Рузвельта. В том году был заключен договор об изъятии из договора 1903 года некоторых статей, одинаково позорных и для Панама как малой и слабой страны, и для Соединенных Штатов как страны большой и сильной. По новому договору, заключенному в 1955 году, Панама добилась внесения и других изменений в этот первоначальный договор, однако основные его положения, которые как раз и вызывают недовольство народа Панама, все еще остаются в силе.

156. В начале своего правления г-н Роберто Ф. Чиари, нынешний президент Панама, обратился к президенту Соединенных Штатов, г-ну Джону Ф. Кеннеди, с личным посланием, в котором сообщал ему о невозможности продолжать отношения на основе договора 1903 года и предлагал начать обсуждение всех существующих спорных вопросов, с тем чтобы прийти к решениям, которые были бы справедливы для обеих сторон. Президент Кеннеди, проявив большую государственную мудрость, ясное понимание международных проблем и просто как справедливый че-

ловек, уступил просьбе президента Панама и согласился на открытое обсуждение всех тех пунктов, связанных с Панамским каналом, которые не удовлетворяли Панаму.

157. Для представителей Панама за границей стало уже обычным, и они этим часто пользуются, обращаться всякий раз, когда для этого представляется возможность, во все международные трибуналы — включая и этот, самый высокий из всех, — чтобы подробно изложить им свои справедливые требования и протесты в адрес правительства Соединенных Штатов по поводу Панамского канала и договоров, регулирующих его режим. Поскольку, однако, президент Кеннеди занял по отношению к нам примирительную и чистосердечно дружественную позицию, панамская делегация считает целесообразным терпеливо ждать, искренне надеясь, что в лице президента Кеннеди она обрела такого руководителя Соединенных Штатов, который, хорошо понимая существо нынешних и будущих проблем, сможет прийти с нами к соглашению, которое послужит гарантией прочного установления между нашими двумя правительствами таких же основанных на взаимном уважении и симпатии отношений, какие существуют между народами обеих наших стран.

158. Делегация Панама не может не высказать искреннюю благодарность своего правительства за те выражения сочувствия и поддержки в связи с вопросом о Панамском канале, с которыми к нему обратились правительства других стран, в особенности правительства братских нам стран межамериканской системы.

159. Делегация Панама подтверждает свою веру в Организацию Объединенных Наций и в способность этой Организации выполнить свою миссию по обеспечению международного мира и безопасности.

160. Республика Панама остается верной целям и принципам, провозглашенным в Уставе, который был принят в Сан-Франциско; она вновь заявляет о своей непоколебимой решимости не щадить никаких усилий и всемерно содействовать укреплению этой Организации и повышению ее авторитета в области регулирования международных отношений. Она настойчиво рекомендует всем государствам-членам, в частности малым нациям, сплоченно, единым фронтом добиваться того, чтобы атмосфера опасности, неуверенности и страха, характерная для настоящего времени, рассеялась и уступила место атмосфере уверенности, спокойствия, искреннего сотрудничества, благополучия и прогресса, которая позволит вновь вселить мир в души людей, а тем самым и обеспечить все возрастающее и прочное благосостояние всем народам мира, безотносительно к их стране, расе, цвету кожи или вероисповеданию. Только таким образом все мы и каждый из нас сможем справиться с нашими обязанностями и выполнить наш долг перед самими собой, диктуемый из глубины нашего сознания, перед нашими собратьями в социальных взаимоотношениях.

ях с ними в период нашей жизни на земле, перед человечеством в целом, частью которого мы являемся, и перед богом.

161. Г-н ЛЬОСА (Перу) *(говорит по-испански)*: От имени делегации Перу я хочу прежде всего поздравить вас, г-н Председатель, с вашим заслуженным избранием на высокую должность Председателя семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Избрание вас на этот пост говорит о признании всеми ваших дарований и заслуг на поприще долголетней и преданной службы в Организации Объединенных Наций и в Международном Суде. Ваши коллеги всегда могут засвидетельствовать ваше превосходное знание международного права и вашу глубокую преданность Организации Объединенных Наций.

162. Выступать с этой трибуны, к которой прикованы взоры всего мира, для меня как морского офицера и министра иностранных дел — это и большая честь, и большая ответственность. Честью для себя я считаю представлять здесь мою страну и быть выслушанным государственными деятелями, приехавшими сюда со всех концов земного шара. А выступая в этих прениях, которые устраиваются каждый год для того, чтобы внести конструктивный вклад в дело всеобщего мира и прогресса, я, разумеется, беру на себя большую ответственность.

163. Неизменно оказываешься перед дилеммой, когда думаешь, о чем сказать на таком высоком собрании, как это. Ограничиться ли общими местами и обычными любезностями, или же заняться существом дела, то есть сравнить образ Организации Объединенных Наций, каким его рисовали и еще рисуют народы в своих надеждах и стремлениях, с тем, как она функционирует в действительности. По зрелом размышлении я избрал для себя второй, более трудный путь.

164. Хочу сказать здесь, что во мне до сих пор живы та вера и те надежды, что родились много лет назад, когда Организация Объединенных Наций была только создана. После того как война, обрушившаяся на народы всего мира столько бедствий, ужасов и жестокостей, потрясла меня, профессионального офицера и просто человека, до глубины души, я возымел сильную надежду, которую лелею до сих пор, и глубокую веру в идеи, вдохновляющие Организацию Объединенных Наций, в те великие принципы, на которых она основывается и которые никогда не утратят своей ценности.

165. Несмотря на оборот, какой приняли события, несмотря на все трудности, с какими мы сталкиваемся, я остаюсь при своем искреннем и непоколебимом убеждении, что единственное эффективное средство прийти к настоящему миру, которого жаждут народы всей земли и право наслаждаться которым они вполне заслужили, — это оставаться верными тем высоким идеалам, что в тяжелую годину волнений и смут вдохнули жизнь в Организацию Объединенных Наций.

166. В Сан-Франциско в 1945 году государственные деятели и страны, которых они представляли, еще не оправившись от пережитых за ту страшную войну потрясений, еще скорбя о всех причиненных ею бедствиях, о понесенных материальных и человеческих жертвах, тем не менее проявили большой ум и дальновидность, когда прямо и решительно провозгласили основные принципы, какими должно руководствоваться человечество, чтобы прийти к миру и международному правопорядку.

167. Перу, которая была одной из первых стран, присоединившихся к Атлантической хартии, и участвовала в создании Организации Объединенных Наций, осталась верной принципам этой всемирной Организации и по-прежнему руководствуется ими в своей внутренней и внешней политике.

168. Защищая именно эти принципы, Перу разрешила недавно серьезный кризис, вызванный попыткой навязать нашему народу вопреки его воле незаконное правительство. Кризис был преодолен благодаря вмешательству вооруженных сил, которые — и это был беспрецедентный случай в истории нашей страны — создали правительство, оставив за всеми полные гражданские права, единственно для того, чтобы оно могло провести подлинно свободные выборы, как того требует наша конституция.

169. В настоящее время Перу — это страна, где каждый пользуется всеми человеческими правами, где существует полная свобода печати и политических мнений и где к государственным институтам все относится с уважением. Это страна, которая строго выполняет свои международные обязательства и проводит здравую и твердую налоговую политику, создавшую доверие, столь необходимое для обеспечения кредитоспособности страны на ее внутренних и внешних рынках.

170. Открытая и полная поддержка, которую нам оказывает вся нация, является самым убедительным доказательством демократичности нашей политики.

171. Но если во всем мире существует решимость твердо придерживаться того правопорядка, который диктуется нам Уставом, то как возможно, чтобы сейчас, через семнадцать лет после основания нашей Организации, ее Генеральный Секретарь в предисловии к своему годовому докладу [A/5201/Add.1] считал нужным напомнить нам о существовании «кризиса доверия» в Организации Объединенных Наций? Возможно ли, чтобы мы, сумев разглядеть столь желанную цель, оказались неспособными на жертвы, которые нам нужно принести, чтобы этой цели достигнуть? На этом вопросе мне и хотелось бы остановиться, не теряя из вида — как ни один военный человек не может терять этого из вида — основной цели, то есть обеспечения международного мира и безопасности.

172. Я твердо убежден, что, даже ничего не меняя в концепции суверенного равенства государств, принятой в современном международном сообществе, даже не отрицая и не недооценивая важности власти и признавая, что создание какого-нибудь органа, стоящего над государством (назовите его супергосударством или как-либо иначе), может ущемить независимость всякого государства, подлинного мира достигнуть можно и для этого нужно только строго соблюдать принципы, сформулированные в Уставе. Я верен этому своему убеждению, несмотря на явно возрождающуюся ныне политику силы и на резкое политическое и военное разделение мира на два враждебных и, видимо, непримиримых лагеря.

173. Вот почему я останавлиюсь на этих жизненно важных принципах Организации Объединенных Наций не в свете тревожных событий современности, а, так сказать, отталкиваясь от них.

174. Во-первых, существует принцип, что в сохранении мира заинтересованы все в одинаковой степени; это означает не только то, что ни одна нация, большая или малая, не сможет избежать последствий войны, даже если она вспыхнет в самой отдаленной части нашей планеты. Нет, это означает гораздо больше. Как говорится в Уставе, цель заключается в улаживании всякого рода споров и ситуаций, могущих привести к войнам. И действительно, нашей целью должно быть сокращение разрыва между нациями в смысле богатства и возможностей, какими они располагают, разрыва, который современный научный прогресс увеличил еще более. Достижения современной науки постепенно все расширяют пропасть между сильными, промышленно развитыми странами и бедными, слаборазвитыми.

175. В мире, где наука достигла такого развития, что стало возможным удовлетворение потребностей каждого живущего на земле человека, принцип универсальной заинтересованности в мире требует быстрее устранения этой очевидной причины конфликтов.

176. Средства, с помощью которых это можно сделать, у Организации Объединенных Наций имеются. Искреннее международное сотрудничество — а не только признание этого принципа на словах — может быть использовано для достижения весьма положительных результатов. Вот почему я горячо поддерживаю призыв, с которым обратился наш Генеральный Секретарь У Тан, чтобы мы вновь посвятили себя делу «социального прогресса и повышения жизненного уровня при одновременном расширении свободы» во время Десятилетия развития Организации Объединенных Наций.

177. Я согласен с ним: еще никогда в истории не открывались такие большие возможности для отклика на этот призыв, поскольку в руках у нас есть сейчас все средства для того, чтобы покончить постепенно с нуждой и болезнями и построить мир, свободный от страха. Но, к сожалению, эта наша возрастающая способность растрани-

ваться без пользы на соперничество, все более упорное и опасное. Огромные суммы бездумно расходуются на подготовку к новой страшной войне, в которой, несмотря ни на какие заранее предусматриваемые превентивные меры, человечество может уничтожить себя с помощью чудовищных средств, вложенных ему в руки его собственными научными открытиями. А если бы эти суммы тратились на повышение жизненного уровня, на удовлетворение самых необходимых нужд, все возрастающих постепенно потребностей многих и многих народов, это было бы нашей настоящей, плодотворной работой для дела всеобщего мира и спокойствия, для счастья народов и лучшего взаимопонимания между ними, что является одной из главных целей Организации Объединенных Наций.

178. Именно поэтому мне и хочется поделиться здесь с вами чаяниями моей страны, которая знает стоящие перед ней трудности и полна решимости как можно скорее их преодолеть. Столкнувшись с «демографическим взрывом» и необходимостью добиваться, чтобы масса нашего коренного населения, живущего в горах, пошла, наконец, в ногу с двадцатым веком, а также в связи с необходимостью вести постоянную борьбу с неграмотностью, наш народ начинает все настойчивее требовать повышения своего благосостояния и прогресса, что, как ему известно, происходит в других странах. Я хочу стать здесь выразителем лелеемых нашим народом надежд — лелеемых, впрочем, не только им, но и огромным большинством народов. Этот негородской пролетариат просыпается и требует более эффективных действий в сфере международного сотрудничества. Организация Объединенных Наций не может не откликнуться на его требование.

179. Мы знаем, что за последние годы было сделано немало. Мы признательны за помощь, которую получили — и на прямой двусторонней основе, и через Организацию Объединенных Наций. Во всех наших начинаниях мы широко пользуемся помощью, которую получаем из Расширенной программы технической помощи и Специального фонда, и этому учреждению мы особенно благодарны. Мы продолжали также испрашивать помощь у специализированных учреждений, которые в состоянии предоставить нам средства, и мы должны сказать, что встретили с их стороны благоприятный отклик. Тем не менее и несмотря на другие важные программы регионального масштаба, такие как программы «Союза ради прогресса» и «Корпуса мира», мы чувствуем, что время опережает нас и для нашего развития нам нужны более крупные поставки капитального оборудования. Мы знаем, что совершающийся у нас прогресс еще недостаточен, хотя в некоторых областях, например в рыболовстве, мы достигли поразительных успехов, и притом только своими силами. Поэтому я должен подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций при осуществлении своих целей и принципов должна активизировать свои усилия и деятельность в области сотрудничества и не успокаиваться до тех

пор, пока нынешняя тенденция к расширению разрыва между бедными и богатыми странами не будет остановлена и преодолена.

180. Еще больше, чем техническая помощь и программы всякой другой помощи, для нас были бы полезны меры в отношении условий торговли, принятые с целью остановить непрерывное — и я бы сказал умышленно создаваемое — снижение цен на сырьевые товары, являющиеся источником жизни для бедных стран. Это явная угроза, которую Организация Объединенных Наций как орган международного сотрудничества должна устранить, если она хочет быть и дальше эффективным стражем мира. Именно в этой области богатые и индустриальные великие державы могли бы представить лучшие и более убедительные доказательства искренности своего намерения помочь тем народам, которые еще отстают от них по уровню своего экономического и промышленного развития.

181. Если быстро не предпринять эффективных усилий для налаживания энергичного и широкого международного сотрудничества в этой области, внешний и внутренний мир окажется в опасности. Будучи убеждены в этом и сознавая опасность социальных потрясений, мы, достаточно близко стоящие к народам, чтобы слышать их требования и предвидеть последствия, хотим срочно обратить внимание Ассамблеи на эти опасности и призвать ее немедленно принять меры для исправления существующего положения.

182. Но за этими законными стремлениями и чаяниями народов вырисовывается мрачная тень резкого раскола, с которым сталкивается Организация Объединенных Наций в результате политики силы. Правительство Перу уже заявило, какова его позиция в этом вопросе и что оно считает своим долгом в соответствии с межамериканскими соглашениями. Оно никогда не отойдет от принципа *pacis sunt servanda*, изложенного в Уставе и составляющего саму основу международного правопорядка и мирного сосуществования.

183. По мнению правительства Перу, специфические вопросы, связанные с солидарностью нашего континента, являются в первую очередь делом американской региональной системы. Для того чтобы заниматься такими вопросами, и была создана эта система. Это мнение соответствует духу и букве действующих соглашений. Поэтому мы не можем не обижаться, когда другие пытаются вмешиваться в дела, касающиеся только нас, дела, в которых по-настоящему можно разобрататься и которые правильно можно решить только на нашем континенте. Принцип уважения внутренней юрисдикции государств, записанный в Уставе и сформулированный как принцип невмешательства, четко отражен и в нашей американской системе: региональные системы могут, несомненно, использовать этот принцип и ссылаться на него против всякого, кто попытался бы занести к ним идеологию, отвергаемую ими, или ввязаться в обсуждение ситуаций, заниматься ко-

торыми компетентны только они одни. Будем же постоянно иметь в виду, что любая попытка со стороны внешних сил расколоть на части старейшую и прочнейшую из региональных систем, какой является наша, отнюдь не послужила бы делу мира и гармоничного сосуществования народов.

184. Этот же принцип невмешательства сохраняет полную силу и там, где речь идет о прямых отношениях между государствами. Всякая попытка вмешиваться в «дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства», путем вынесения их на рассмотрение международных конференций или любым другим способом несовместима с дружественными отношениями, основанными на уважении каждым государством другого государства, за которые вступает Устав. Этот неизменный принцип отнюдь не идет вразрез с демократическими принципами, самостоятельно выработанными западными народами в ходе своей славной истории.

185. Я говорил о принципах Организации Объединенных Наций, имеющих непреходящую ценность. Я понимаю, что сохранению мира помогают и те средства урегулирования конфликтов, которые доступны всем нам. Всегда можно найти место для бесед, дискуссий и переговоров. Но это средства, эффективность которых зависит от того, в каком духе и с какими намерениями они используются. Если они применяются только для пропаганды, демагогии или в корыстных целях, то они приносят лишь вред и препятствуют достижению цели, которой они должны были служить.

186. Эти мирные средства сделали возможным достижение заметного прогресса на пути к лучшему взаимопониманию между странами и к практическому осуществлению принципа самоопределения народов. В результате мы можем сегодня приветствовать вступление в наши ряды нескольких новых государств, чье членство в Организации Объединенных Наций придаст ей еще большую универсальность.

187. Делегация Перу гордится тем, что она поработала для того, чтобы сделать нашу Организацию более универсальной. В знак признания этого Ассамблея доверила ей председательское место в Комитете по приему новых членов.

188. Движимые этим духом, мы по-братски приветствуем новых членов, вступление которых в нашу Организацию является таким же важным событием двадцатого века, каким в девятнадцатом веке было достижение латиноамериканскими странами независимости.

189. И ныне мне доставляет особое удовольствие обратиться с сердечными приветствиями к Руанде, Бурунди, Ямайке и Тринидаду и Тобаго, принятие которых в ООН в день открытия этой сессии приобретает особенное значение.

190. Итак, соблюдение основополагающих принципов Организации Объединенных Наций есть,

как я уже сказал, первый залог спокойствия в мире. Мы не можем, однако, закрывать глаза на то, что на сцену опять бурно врывается политика силы, эта традиционная и прямая причина вооруженных конфликтов. В настоящее время эта политика находит свое ярчайшее выражение в так называемой холодной войне, которая остается холодной лишь потому, что новейшие виды оружия внушают ужас всем людям, наделенным чувствами и разумом. Но эти чувства, будучи негативными, отнюдь не являются надежной гарантией против использования этого оружия, особенно если бешеная гонка, кто скорей изобретет еще более разрушительные средства ведения войны, будет безудержно продолжаться и впредь.

191. Здравый смысл подсказывает нам, по какому пути идти. Организация Объединенных Наций должна неустанно продолжать свои усилия, пока не найдет решения, которое позволило бы соперничающим сторонам прекратить эту бессмысленную гонку, прежде чем нынешнее непрочное равновесие нарушится.

192. Страх перед войной и существующее ныне равновесие сил не мешают, однако, тому, что существующий глубокий конфликт выливается в серьезные локальные кризисы. Сегодня мы имеем Берлин и Кубу, но есть и другие опасные очаги возможных пожаров. Мы должны признать, что каждый такой кризис ставит человечество на грань апокалиптической трагедии.

193. Наша страна, как часть демократического, западного, христианского мира, считает своим долгом обратиться ко всем с горячим призывом к взаимопониманию, которое позволит всем людям жить без страха, соблюдая законы и уважая друг друга.

194. Существуют принципы и средства обеспечить сохранение мира. Чего же тогда не хватает? Этот мучительный вопрос не выходит у нас из головы ни на минуту.

195. Это напоминает мне начальные слова устава одного из специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, слова, которые все тверже запечатлеваются в моей памяти. Истина, пронизывающая их, делает их достойными повторения: «Так как войны начинаются в умах людей, то и защиту мира надо начинать строить в умах людей». Вполне очевидно, что именно в этом — в подлинном духе международного взаимопонимания, в высоком сознании единства мира и братства всех людей — мы сейчас и нуждаемся.

196. Наши тревожные времена требуют этого интернационального духа, этого стремления к миру между народами. Задача не из легких, ибо для этого частные интересы надо совместить с требованием всеобщего благосостояния, но ее можно выполнить, не жертвуя ничьим достоинством или благополучием. Недостаточно только славословить мирное сосуществование и международное сотрудничество. Мы должны суметь выйти навстречу друг другу с распростертыми объятиями и с сердцами, открытыми для взаимопонимания, отбросив всякие подозрения в том, что этот жест будет истолкован как признание нашей слабости.

197. К счастью, есть и благоприятные признаки.

198. Церковь, чью веру я исповедую, являет нам — и она еще раз об этом заявит в Совете церквей, который скоро соберется, — пример готовности к примирению, к преодолению важнейших разногласий, к тесному единению всех людей, как братьев во Христе. Она, таким образом, возрождает в себе ту могучую жизненную силу, которой она обладала в течение тысячи лет и источником которой является, конечно, не сила денег и не сила оружия.

199. Отрадно также видеть одинокую фигуру главы государства, героя, который не склонил головы в разгар битвы и горячий патриотизм которого служит ныне делу прочной дружбы между двумя нациями, кровопролитными войнами которых отмечена история Европы и всего мира.

200. Таким же благоприятным признаком является урегулирование, достигнутое в отношении Новой Гвинеи, чему в столь большой мере способствовал Секретариат Организации Объединенных Наций.

201. Здесь так же, как и в любой другой части мира, мы будем нуждаться в подлинном интернациональном духе, если не хотим, чтобы наши народы и все человечество постигло горькое разочарование и чтобы они утратили веру в способности своих руководителей и в полезность институтов, которые они создали.

202. Я взял на себя ответственность выступить перед вами, для того чтобы обратиться к вам с этим призывом и вновь выразить свою веру в основные принципы нашей Организации.

203. Это послание мира, которое военный человек хочет передать высокому собранию государственных деятелей и дипломатов.

Заседание прекращается в 13 час. 15 мин.